

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 6 lipca 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rechtbank te Amsterdam, Niderlandy) — J. J. Kersbergen-Lap, D. Dams-Schipper przeciwko Raad van Bestuur van het Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen**

(Sprawa C-154/05) <sup>(1)</sup>

*(Zabezpieczenie społeczne pracowników migrujących — Rozporządzenie (EWG) nr 1408/71 — Artykuł 4 ust. 2a i art. 10a, jak również załącznik IIa — Specjalne świadczenia nieskładkowe — Świadczenia niderlandzkie dla młodych osób niepełnosprawnych — Brak możliwości przenoszenia)*

(2006/C 212/13)

Język postępowania: niderlandzki

### Sąd krajowy

Rechtbank te Amsterdam

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: J. J. Kersbergen-Lap, D. Dams-Schipper

Strona pozwana: Raad van Bestuur van het Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen

### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym - Rechtbank te Amsterdam - Wykładnia art. 4 ust. 2a i art. 10a oraz załącznika IIa do rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149, str. 2) w brzmieniu zmienionym rozporządzeniem Rady (EWG) nr 1247/92 z dnia 30 kwietnia 1992 r. (Dz.U. L 136, str. 1) - Specjalne świadczenia nieskładkowe - System koordynacji, o którym mowa w art. 10a rozporządzenia nr 1408/71 - Zakres stosowania - Kwestia włączenia świadczenia dla młodych osób niepełnosprawnych, wymienionego w załączniku IIa do rozporządzenia nr 1408/71 - Świadczenie-obiorycy, którzy nie zamieszkują na terytorium Niderlandów

### Sentencja

Świadczenie przysługujące na podstawie ustawy niderlandzkiej z dnia 24 kwietnia 1997 r. o ubezpieczeniu młodych osób niepełnosprawnych w razie niezdolności do pracy (Wet arbeidsongeschiktheidsvoorziening jonggehandicaptten) należy uznać za specjalne świadczenie nieskładkowe w rozumieniu art. 4 ust. 2a rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie w brzmieniu zmienionym i zaktualizowanym rozporządzeniem Rady

(WE) nr 118/97 z dnia 2 grudnia 1996 r., ze zmianami wprowadzonymi rozporządzeniem Rady (WE) nr 307/1999 z dnia 8 lutego 1999 r., a zatem jedynie zasada koordynacji zawarta w art. 10a tego rozporządzenia powinna znaleźć zastosowanie, a wspomniane świadczenie może przysługiwać tylko osobom zamieszkującym na terytorium Niderlandów.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 155 z 25.06.2005 r.

**Wyrok Trybunału Sprawiedliwości (pierwsza izba) z dnia 6 czerwca 2006 r. [wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Zjednoczone Królestwo) — Talacre Beach Caravan Sales Ltd przeciwko Commissioners of Customs & Excise**

(Sprawa C-251/05) <sup>(1)</sup>

*(Szósta dyrektywa — Artykuł 28 — Zwolnienie dające prawo do zwrotu zapłaconego podatku — Sprzedaż towarów opodatkowanych według stawki zerowej wyposażonych w towary opodatkowane według stawki zwykłej — Przyczepy kempingowe — Jedna dostawa)*

(2006/C 212/14)

Język postępowania: angielski

### Oznaczenie sądu krajowego:

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Zjednoczone Królestwo)

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym:

Strona wnosząca odwołanie: Talacre Beach Caravan Sales Ltd

Strona pozwana: Commissioners of Customs & Excise

### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Wykładnia art. 28 ust. 2 lit. a) szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku (Dz.U. L 145, str. 1) — sprzedaż towarów opodatkowanych według stawki zerowej (przyczepy kempingowe) wyposażonych w towary opodatkowane według stawki zwykłej — Kryteria stosowane przy ustaleniu czy dla celów podatku VAT transakcję należy zakwalifikować jako jedną dostawę